

## KOMMISJONSVEDTAK

2014/EØS/21/25

av 23. april 2008

**om endring av vedlegg A til vedtak 2006/679/EF om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkeveie som gjelder for delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog, og om endring av vedlegg A til vedtak 2006/860/EF med hensyn til delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog**

[meddelt under nummer K(2008) 1565]

(2008/386/EF)(\*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP  
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 96/48/EF av 23. juli 1996 om samtrafikkeveien i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 6 nr. 1,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/16/EF av 19. mars 2001 om samtrafikkeveien til jernbanesystemet for konvensjonelle tog<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 6 nr. 1, og

ut fra følgende betraktninger:

1) I kommisjonsvedtak 2006/679/EF<sup>(3)</sup> fastsettes den første tekniske spesifikasjonen (TSI) for samtrafikkeveie som gjelder for delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog.

2) I kommisjonsvedtak 2002/731/EF<sup>(4)</sup> fastsettes den første tekniske spesifikasjonen (TSI) for samtrafikkeveie som gjelder for delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog. Vedtaket ble opphevet og erstattet ved kommisjonsvedtak 2006/860/EF<sup>(5)</sup>.

3) Ved vedtak 2007/153/EF ble vedlegg A til vedtak 2006/679/EF og 2006/860/EF tilpasset den tekniske utvikling.

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 136 av 24.5.2008, s. 11, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 11/2009 av 5. februar 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 16, 19.3.2009, s. 17.

(1) EFT L 235 av 17.9.1996, s. 6. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 2007/32/EF (EUT L 141 av 2.6.2007, s. 63).

(2) EFT L 110 av 20.4.2001, s. 1. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 2007/32/EF.

(3) EUT L 284 av 16.10.2006, s. 1. Vedtaket sist endret ved vedtak 2007/153/EF (EUT L 67 av 7.3.2007, s. 13).

(4) EFT L 245 av 12.9.2002, s. 37. Vedtaket endret ved vedtak 2004/447/EF (EUT L 155 av 30.4.2004, s. 65), rettet i EUT L 193 av 1.6.2004, s. 53).

(5) EUT L 342 av 7.12.2006, s. 1. Vedtaket endret ved vedtak 2007/153/EF.

4) For å ta hensyn til den enighet som er oppnådd innenfor arbeidsgruppene til Det europeiske jernbanebyrå om «subset 108», er det nødvendig å ajourføre vedlegg A.

5) I samsvar med artikkel 6 nr. 2 i direktiv 96/48/EF og artikkel 6 nr. 2 i direktiv 2001/16/EF skal Byrået være ansvarlig for å forberede gjennomgåelsen og ajourføringen av TSI-er og for å framlegge eventuelle anbefalinger for komiteen nevnt i artikkel 21 for å ta hensyn til den tekniske utvikling og samfunnsmessige krav.

6) I samsvar med artikkel 12 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 881/2004<sup>(6)</sup> skal Det europeiske jernbanebyrå sikre at TSI-ene tilpasses til den tekniske utviklingen, markedsutviklingen og de samfunnsmessige kravene, og foreslå for Kommisjonen de endringene av TSI-ene som Byrået finner nødvendig.

7) Det europeiske jernbanebyrå vedtok 14. januar 2008 en anbefaling med hensyn til listen over obligatoriske spesifikasjoner og listen over veiledende spesifikasjoner fastsatt i TSI-ene for konvensjonelle tog og høyhastighetstog.

8) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 21 i direktiv 96/48/EF —

GIJORT DETTE VEDTAK:

*Artikkel 1*

Listen over obligatoriske spesifikasjoner og listen over veiledende spesifikasjoner fastsatt i vedlegg A til TSI-en som er vedlagt 2006/679/EF om delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog og i vedlegg A til TSI-en som er vedlagt vedtak 2006/860/EF om delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog, erstattes med listen over obligatoriske spesifikasjoner og listen over veiledende spesifikasjoner vedlagt dette vedtak.

(6) EUT L 164 av 30.4.2004, s. 1, rettet ved EUT L 220 av 21.6.2004, s. 3.

*Artikkel 2*

Spesifikasjonene for ETCS (European Train Control System) vedlagt dette vedtak vil bli slutført før 31. desember 2008, slik at ajourførte felles prøvingsspesifikasjoner føres inn og eventuelle feil korrigeres.

*Artikkel 3*

Før 31. desember 2008, og uten at det berører artikkel 7 i direktiv 96/48/EF og artikkel 7 i direktiv 2001/16/EF, skal medlemsstatene underrette Kommissjonen om hvilke av deres jernbanelinjer utstyrt med ETCS som er i drift, eller som kommer til å tas i drift, i samsvar med de obligatoriske spesifikasjonene som gjelder før dette vedtak har trådt i kraft.

Innen samme dato skal medlemsstatene også underrette Kommissjonen om ved hvilket tidspunkt tog som oppfyller spesifikasjonene nevnt i dette vedtak, kan tas i drift på hver enkelt av deres jernbanelinjer utstyrt med ETCS.

*Artikkel 4*

Dette vedtak får anvendelse fra 1. juni 2008.

*Artikkel 5*

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 23. april 2008.

*For Kommissjonen*

Jacques BARROT

*Visepresident*

## VEDLEGG

## «LISTE OVER OBLIGATORISKE SPESIFIKASJONER

Indeksnr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon
1.	ERA/ERTMS/003204	ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification	5.0
2.		Bevisst slettet	
3.	UNISIG SUBSET-023	Glossary of terms and abbreviations	2.0.0
4.	UNISIG SUBSET-026	System requirement specification	2.3.0
5.	UNISIG SUBSET-027	FFFIS Juridical recorder-downloading tool	2.2.9
6.	UNISIG SUBSET-033	FIS for man-machine interface	2.0.0
7.	UNISIG SUBSET-034	FIS for the train interface	2.0.0
8.	UNISIG SUBSET-035	Specific transmission module FFFIS	2.1.1
9.	UNISIG SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.4.1
10.	UNISIG SUBSET-037	EuroRadio FIS	2.3.0
11.	Reservert 05E537	Offline key management FIS	
12.	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC handover	2.1.2
13.	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and engineering rules	2.0.0
14.	UNISIG SUBSET-041	Performance requirements for interoperability	2.1.0
15.	ERA SUBSET-108	Interoperability related consolidation on TSI annex A documents	1.2.0
16.	UNISIG SUBSET-044	FFFIS for Euroloop subsystem	2.2.0
17.	Bevisst slettet		
18.	UNISIG SUBSET-046	Radio infill FFFS	2.0.0
19.	UNISIG SUBSET-047	Trackside-trainborne FIS for radio infill	2.0.0
20.	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for radio infill	2.0.0
21.	UNISIG SUBSET-049	Radio infill FIS with LEU/interlocking	2.0.0
22.	Bevisst slettet		
23.	UNISIG SUBSET-054	Assignment of values to ETCS variables	2.0.0
24.	Bevisst slettet		
25.	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe time layer	2.2.0
26.	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe link layer	2.2.0
27.	UNISIG SUBSET-091	Safety requirements for the technical interoperability of ETCS in levels 1 and 2	2.2.11

Indeksnr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon
28.	Reservert	Reliability — availability requirements	
29.	UNISIG SUBSET-102	Test specification for interface “k”	1.0.0
30.	Bevisst slettet		
31.	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional requirements for an onboard reference test facility	2.0.0
32.	EIRENE FRS	GSM-R Functional requirements specification	7
33.	EIRENE SRS	GSM-R System requirements specification	15
34.	A11T6001 12	(MORANE) Radio transmission FFFIS for EuroRadio	12
35.	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands	
36a.	Bevisst slettet		
36b.	Bevisst slettet		
36c.	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a.	Bevisst slettet		
37b.	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c.	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d.	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e.	Bevisst slettet		
38.	06E068	ETCS Marker-board definition	1.0
39.	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio conformance requirements	2.2.5
40.	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio test cases safety layer	2.2.5
41.	Reservert UNISIG SUBSET 028	JRU Test specification	
42.	Bevisst slettet		
43.	UNISIG SUBSET 085	Test specification for Eurobalise FFFIS	2.2.2
44.	Reservert	Odometry FIS	
45.	UNISIG SUBSET-101	Interface “K” specification	1.0.0
46.	UNISIG SUBSET-100	Interface “G” specification	1.0.1
47.	Reservert	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	
48.	Reservert	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49.	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1
50.	Reservert UNISIG SUBSET-103	Test specification for Euroloop	

Indeksnr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon
51.	Reservert	Ergonomic aspects of the DMI	
52.	UNISIG SUBSET-058	FFFIS STM Application layer	2.1.1
53.	Reservert AEIF-ETCS Variables manual	AEIF-ETCS Variables manual	
54.	Bevisst slettet		
55.	Reservert	Juridical recorder baseline requirements	
56.	Reservert 05E538	ERTMS Key management conformance requirements	
57.	Reservert UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	
58.	UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC safe communication interface	1.1.0
59.	Reservert UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS trackside equipment	
60.	Reservert UNISIG SUBSET-104	ETCS Version management	
61.	Reservert	GSM-R Version management	
62.	Reservert UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for safe communication interface	
63.	UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe communication interface	1.0.0»

**«LISTE OVER VEILEDENDE SPESIFIKASJONER**

Indeksnr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon	Type
B1.	EEIG 02S126	RAM requirements (chapter 2 only)	6	2 (indeks 28)
B2.	EEIG 97S066	Environmental conditions	5	2 (indeks A5)
B3.	UNISIG SUBSET-074-1	Methodology for testing FFFIS STM	1.0.0	2 (indeks 36)
B4.	EEIG 97 <sup>F</sup> 267	Odometer FFFIS	5	1 (indeks 44)
B5.	O_2475	ERTMS GSM-R QoS test specification	1.0.0	2
B6.	UNISIG SUBSET-038	Offline key management FIS	2.1.9	1 (indeks 11)
B7.	UNISIG SUBSET-074-3	FFFIS STM Test specification traceability of test cases with specific transmission module FFFIS	1.0.0	2 (indeks 36)
B8.	UNISIG SUBSET-074-4	FFFIS STM Test specification traceability of testing the packets specified in the FFFIS STM application layer	1.0.0	2 (indeks 36)
B9.	UNISIG SUBSET 076-0	ERTMS/ETCS Class 1, test plan	2.2.3	2 (indeks 37)
B10.	UNISIG SUBSET 076-2	Methodology to prepare features	2.2.1	2 (indeks 37)
B11.	UNISIG SUBSET 076-3	Methodology of testing	2.2.1	2 (indeks 37)

Indeksnr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon	Type
B12.	UNISIG SUBSET 076-4-1	Test sequence generation: methodology and rules	1.0.0	2 (indeks 37)
B13.	UNISIG SUBSET 076-4-2	ERTMS ETCS Class 1 states for test sequences	1.0.0	2 (indeks 37)
B14.	UNISIG SUBSET 076-5-3	Onboard data dictionary	2.2.0	2 (indeks 37)
B15.	UNISIG SUBSET 076-5-4	SRS v.2.2.2 traceability	2.2.2	2 (indeks 37)
B16.	UNISIG SUBSET 076-6-1	UNISIG test database	2.2.2.	2 (indeks 37)
B17.	UNISIG SUBSET 076-6-4	Test cases coverage	2.0.0	2 (indeks 37)
B18.	Bevisst slettet			
B19.	UNISIG SUBSET 077	UNISIG causal analysis process	2.2.2	2 (indeks 27)
B20.	UNISIG SUBSET 078	RBC interface: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (indeks 27)
B21.	UNISIG SUBSET 079	MMI: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (indeks 27)
B22.	UNISIG SUBSET 080	TIU: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (indeks 27)
B23.	UNISIG SUBSET 081	Transmission system: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (indeks 27)
B24.	UNISIG SUBSET 088	ETCS Application levels 1 and 2 — safety analysis	2.2.10	2 (indeks 27)
B25.	TS50459-1	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 1 — Ergonomic principles of ERTMS/ETCS/GSM-R information	2005	2 (indeks 51)
B26.	TS50459-2	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 2 — Ergonomic arrangements of ERTMS/ETCS information	2005	2 (indeks 51)
B27.	TS50459-3	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 3 — Ergonomic arrangements of ERTMS/GSM-R information	2005	2 (indeks 51)
B28.	TS50459-4	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 4 — Data entry for the ERTMS/ETCS/GSM-R systems	2005	2 (indeks 51)
B29.	TS50459-5	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 5 — Symbols	2005	2 (indeks 51)
B30.	TS50459-6	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 6 — Audible information	2005	2 (indeks 51)

Indeksnr.	Referanse	Dokumentnavn	Versjon	Type
B31.	Reservert EN50xxx	Railway applications — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 7 — Specific transmission modules		2 (indeks 51)
B32.	Reservert	Guideline for references		None
B33.	EN 301 515	Global System for Mobile communication (GSM); Requirements for GSM operation in railways	2.1.0	2 (indeks 32, 33)
B34.	06E225	Operational DMI information	1	1 (indeks 51)
B35.	Reservert UNISIG SUBSET-069	ERTMS Key management conformance requirements		1 (indeks 56)
B36.	04E117	ETCS/GSM-R Quality of service user requirements — Operational analysis	1	2 (indeks 32)
B37.	UNISIG SUBSET-093	GSM-R Interfaces — Class 1 requirements	2.3.0	1 (indeks 32, 33)
B38.	UNISIG SUBSET-107A	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	1.0.0	2 (indeks 57)
B39.	UNISIG SUBSET-076-5-1	ERTMS ETCS Class 1 feature list	2.2.2	2 (indeks 37)
B40.	UNISIG SUBSET-076-6-7	Test sequences evaluation and validation	1.0.0	2 (indeks 37)
B41.	UNISIG SUBSET-076-6-8	Generic train data for test sequences	1.0.0	2 (indeks 37)
B42.	UNISIG SUBSET-076-6-10	Test sequence viewer (TSV)	2.10	2 (indeks 37)
B43.	04E083	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	1 (indeks 47)
B44.	04E084	Justification report for the safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	2 (indeks B43)
B45.	ERA/ERTMS/003205	Traceability of changes to ETCS FRS	0.1	2 (indeks 1)»